



ENGLISH

WARNINGS

-The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. - Do not use VigilLamp Solar if it is in bad condition.
- Do not look directly into the LED light.
- This appliance must not be used for purposes other than those described in the manual.
- Do not tamper with the product under any circumstances. It may only be handled or repaired by an authorised professional.
- It is not a submersible product.
- This appliance must not be used by children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
-The stakes for mounting on the ground have a pointed end: handle with care when inserting them into the ground.
Suitable for use on soil only.

INSTALLATION

1. Choose the surface where you will place the solar panel and the surface where you will place the lamp.
The solar panel should be located in an area that receives direct sunlight. The lamp can be placed anywhere within a maximum distance of 5 m from the solar panel.
2. Use the supplied nails and plugs (A) to place the support bases (B) on the chosen surfaces.
3. Thread the cable termination of the solar panel (C) onto the lamp cable located at the rear of the lamp (D)
4. Insert the foot of the solar panel into one of the support bases and adjust the inclination of the solar panel so that it receives direct sunlight.
5. Press the lamp ON button on the back of the lamp and then insert the lamp foot into the other support base. Adjust the inclination of the lamp to your liking.
6. Leave the solar panel in direct sunlight for 8 hours.
IMPORTANT: The solar panel must be exposed to sunlight for 8 hours to ensure full charge of the lamp battery.

HOW TO USE

When the solar panel has been exposed to sunlight for 8 hours you can start using the lamp.
1. Make sure that the ON button on the lamp has been pressed
2. Remove the battery protector on the remote control (E)
3. Press the ON button on the remote control
4. Select the operating mode:
Mode 1: When motion is detected, the light turns on at 100% brightness and turns off 30 seconds after no motion is detected.
Mode 2: when motion is detected the light turns on at 100% brightness. After 20 seconds with no motion detected the lamp will remain on permanently at 10% brightness.
Mode 3: The lamp will remain on at 30% brightness during the night even if no motion is detected.

IMPORTANT: The selection of the modes can be done by using the remote control or by pressing the ON/OFF button on the back of the lamp in succession.

STAKES FOR MOUNTING ON THE GROUND

Vigilamp® solar light with sensor includes a set of 2 stakes (F) that allow you to insert the Vigilamp® Solar light into the ground.
It is easy to install as no tools are required. Simply follow these steps:
Step 1: Connect the stake to the light or solar panel
Insert the thick end of the stake into the mounting hole located at the bottom of the solar light or panel. Press firmly to ensure a secure fit. (see figures 1 and 2)
Step 2: Insert into the ground
Select a location with plenty of sunlight for the solar panel. Insert the light vertically into the ground and ensure that it is stable.
(See figure 3)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Light source : 240 LEDs
500 Lumens
Delay time : 20~25 seconds
Sensing distance : 3-5m
Waterproof rating: IP64
Technical specifications of solar panel: 5.5V --- 280mA
Technical specifications of lamp: Power: 6W
Battery specs: 1 x 3,7V 18650 Li-battery, 1500 mAh
Color temperature: 6000-7500K

STAKE:

Material: ABS
Length: 17 cm

WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.



DISPOSAL OF OLD ELECTRIC APPLIANCES

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Made in China

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

- La fuente luminosa contenida en esta luminaria solo podrá ser sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.
- No utilice VigilLamp Solar si estuviera en mal estado.
- No mire directamente a la luz LED.
- Este aparato no se debe usar para otros fines que no los descritos en el manual.
- No manipule el producto bajo ningún concepto. Solo puede ser manipulado o reparado por profesional autorizado.
- No es un producto sumergible.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
-Las estacas para montar en tierra tienen el extremo puntiagudo: manipular con cuidado al insertarlo en el suelo.
Apto solo para uso en tierra.

INSTALACIÓN

1. Elija la superficie donde colocará el panel solar y la superficie donde colocará la lámpara.
El panel solar debe ubicarse en una zona que reciba luz solar directa. La lámpara puede ubicarse en cualquier sitio a una distancia máxima de 5 m del panel solar.
2. Use los tornillos y tacos suministrados (A) para colocar las bases de soporte (B) en las superficies elegidas.
3. Enrosque la terminación del cable del panel solar (C) en el cable de la lámpara ubicado en la parte trasera de lámpara (D)
4. Inserte el pie del panel solar en una de las bases de soporte y ajuste la inclinación del panel solar para que reciba la luz solar de manera directa.
5. Pulse el botón ON de la lámpara ubicado en la parte trasera y a continuación inserte el pie de la lámpara en la otra base de soporte. Ajuste la inclinación de la lámpara a su gusto.
6. Deje el panel solar expuesto a la luz solar directa durante 8 horas.
IMPORTANTE: el panel solar debe recibir luz solar durante 8 horas para asegurar la carga total de la batería de la lámpara.

MODO DE USO

Cuando el panel solar haya sido expuesto a la luz solar durante 8 horas puede empezar a usar la lámpara.
1. Asegúrese que el botón ON de la lámpara ha quedado pulsado
2. Retire el protector de la pila en el mando a distancia (E)
3. Pulse el botón ON en el mando a distancia
4. Seleccione el modo de funcionamiento:
Modo 1: cuando se detecta movimiento la luz se enciende al 100% de brillo y se apaga 30 segundos después de no detectar movimiento.

Modo 2: cuando se detecta movimiento la luz se enciende al 100% de brillo. Tras 20 segundos sin detectar movimiento la lámpara quedará encendida permanentemente al 10% de brillo.

Modo 3: la lámpara permanecerá encendida al 30% de brillo durante la noche aunque no se detecte ningún movimiento

IMPORTANTE: La selección de los modos se puede realizar usando el mando a distancia o pulsando sucesivamente el botón ON/OFF ubicado en la parte trasera de la lámpara.

ESTACAS PARA MONTAR EN EL SUELO

Vigilamp® solar light with sensor incluye un set de 2 estacas (F) que le permite insertar la Vigilamp® Solar light en la tierra.
Es fácil de instalar ya que no requiere herramientas. Simplemente siga los siguientes pasos:
Figura 1
Paso 1: Conecte la estaca y la luz.
Figura 2
Inserte el extremo grueso de la estaca de tierra en el orificio de montaje situado en la parte inferior de la luz solar o del soporte del panel. Presione firmemente para garantizar un ajuste seguro. (ver figura 1 y 2)
Paso 2: Insertar en el suelo. Figura 3
Seleccione una ubicación con mucha luz solar para el panel solar. Inserte la luz montada verticalmente en el suelo y asegurese de que sea estable. (Ver figura 3)

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Fuente de luz : 240 LED
500 Lumens
Tiempo de retardo : 20~25 segundos
Distancia de detección : 3-5m
Grado de impermeabilidad: IP64
Especificaciones técnicas del panel solar: 5.5V --- 280mA
Especificaciones técnicas de la lámpara: Potencia: 6W
Especificaciones técnicas de la batería: 1 x 3,7V 18650 Li-battery, 1500 mAh
Temperatura de color: 6000-7500K

ESTACA:

Material: ABS
Longitud: 17 cm

GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños derivados de un uso inadecuado, comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulaciones indebidas.



CÓMO ELIMINAR LOS MATERIALES

El símbolo de un container sobre ruedas tachado, indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos. No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar. Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes.

Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Fabricado en China

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

-La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.- Ne pas utiliser la VigilLamp Solar si elle est en mauvais état.
- Ne pas regarder directement la lumière LED.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- Ne modifiez en aucun cas le produit. Il ne peut être manipulé ou réparé que par un professionnel agréé.
- Il ne s'agit pas d'un produit submersible.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
-Les piquets à enfoncer dans le sol ont une extrémité pointue : manipulez-les avec précaution lorsque vous les enfoncez dans le sol.
Convient uniquement pour une utilisation sur terre.

INSTALLATION

1. Choisissez la surface où vous placerez le panneau solaire et la surface où vous placerez la lampe.
Le panneau solaire doit être placé dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil.
La lampe peut être placée n'importe où, à une distance maximale de 5 m du panneau solaire.
2. Utilisez les clous et les chevilles (A) fournis pour placer les bases de support (B) sur les surfaces choisies.
3. Enflez la terminaison du câble du panneau solaire (C) sur le câble de la lampe situé à l'arrière de la lampe (D)
4. Insérez le pied du panneau solaire dans l'une des bases de support et réglez l'inclinaison du panneau solaire de manière à ce qu'il reçoive la lumière directe du soleil.
5. Appuyez sur le bouton ON de la lampe à l'arrière de la lampe, puis insérez le pied de la lampe dans l'autre base de support. Réglez l'inclinaison de la lampe à votre convenance.
6. Laissez le panneau solaire en plein soleil pendant 8 heures.
IMPORTANT : Le panneau solaire doit être exposé à la lumière du soleil pendant 8 heures pour assurer une charge complète de la batterie de la lampe.

COMMENT UTILISER

Lorsque le panneau solaire a été exposé à la lumière du soleil pendant 8 heures, vous pouvez commencer à utiliser la lampe.
1. Assurez-vous que le bouton ON de la lampe a été allumé
2. Retirez la protection de la pile de la télécommande (E)
3. Appuyez sur le bouton ON de la télécommande
4. Sélectionner le mode de fonctionnement:
Mode 1 : Lorsqu'un mouvement est détecté, la lumière s'allume à 100 % de sa luminosité et s'éteint 30 secondes après qu'aucun mouvement n'a été détecté.
Mode 2 : lorsqu'un mouvement est détecté, la lumière s'allume avec une luminosité de 100 % et s'éteint 20 secondes après la détection du mouvement. Après 20 secondes sans détection de mouvement, la lampe reste allumée en permanence à 10 % de luminosité.
Mode 3 : la lampe reste allumée à 30 % de luminosité pendant la nuit, même si aucun mouvement n'est détecté.
IMPORTANT : La sélection des modes peut se faire à l'aide de la télécommande ou en appuyant successivement sur le bouton ON/OFF situé à l'arrière de la lampe.

PIQUETS À ENFONCER DANS LE SOL

Vigilamp® Solar Light with sensor comprend un jeu de 2 piquets (F) qui vous permettent d'enfoncer le Vigilamp® Solar Light dans le sol. Facile à installer, il ne nécessite aucun outil. Il suffit de suivre les étapes suivantes:
Étape 1 : Connectez le piquet et la lampe.
Insérez l'extrémité épaisse du piquet dans l'orifice de montage situé au bas du panneau solaire ou du panneau. Appuyez fermement pour garantir un ajustement sûr. (voir figures 1 et 2)
Étape 2 : Insérer dans le sol
Choisissez un emplacement bien ensoleillé pour le panneau solaire. Insérez la lampe dans le sol en veillant à ce qu'il soit stable. (Voir illustration 3)

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Source lumineuse : 240 LEDs
500 Lumens
Temps de retard : 20~25 secondes
Distance de détection : 3-5m
Indice de résistance à l'eau : IP64
Spécifications techniques du panneau solaire : 5.5V --- 280mA
Spécifications techniques de la lampe : Puissance : 6 W
Spécifications de la batterie : 1 batterie Li-ion 3,7 V 18650, 1500 mAh
Température de couleur : 6000-7500 K

PIQUET:

Matériau : ABS
Longueur : 17 cm

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication dans les limites des délais prévus par la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inadéquate, d'une utilisation commerciale négligente, d'une usure anormale, d'un accident ou d'une mauvaise manipulation.



COMMENT SE DÉBARRASSER DES MATÉRIAUX

Le symbole de la poubelle barrée indique que vous devez vous informer et suivre les réglementations locales pour l'élimination de ce type de produit. Ne vous débarrassez pas de ce produit de la même manière que vous le feriez avec des déchets ménagers ordinaires. Vous devez le mettre au rebut conformément aux réglementations locales.

Les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être correctement recyclés.

Fabrique en Chine

DEUTSCH

WARNUNGEN

-Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie die VigilLamp Solar nicht, wenn sie in schlechtem Zustand ist.
- Schauen Sie nicht direkt in das LED-Licht.
- Dieses Gerät darf nicht für andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden.
- Nehmen Sie unter keinen Umständen Eingriffe am Produkt vor. Es darf nur von einem autorisierten Fachmann behandelt oder repariert werden.
- Es ist kein tauchfähiges Produkt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
-Die Erdspeie zum Einstecken in den Boden haben eine spitze Spitze: Seien Sie beim Einstecken in den Boden vorsichtig.
Nur für die Verwendung im Erdreich geeignet.

INSTALLATION

1. Wählen Sie die Fläche aus, auf der Sie das Solarmodul und die Lampe aufstellen wollen.
Das Solarmodul sollte in einem Bereich angebracht werden, der direktes Sonnenlicht erhält.
Die Lampe kann innerhalb eines maximalen Abstands von 5 m zum Solarpanel aufgestellt werden.
2. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel (A), um die Sockel (B) auf den gewählten Flächen zu befestigen.
3. Fädeln Sie den Kabelanschluss des Solarmoduls (C) auf das Lampenkabel auf der Rückseite der Lampe (D)
4. Setzen Sie den Fuß des Solarmoduls in eine der Halterungen ein und stellen Sie die Neigung des Solarmoduls so ein, dass es direktes Sonnenlicht erhält.
5. Drücken Sie die Taste ON auf der Rückseite der Lampe und setzen Sie dann den Lampenfuß in den anderen Sockel ein. Stellen Sie die Neigung der Lampe nach Ihrem Geschmack ein.
6. Lassen Sie das Solarmodul 8 Stunden lang im direkten Sonnenlicht liegen.
WICHTIG: Das Solarpanel muss 8 Stunden lang dem Sonnenlicht ausgesetzt sein, damit der Akku der Lampe vollständig aufgeladen wird.

BETRIEBSWEISE

Wenn das Solarpanel 8 Stunden lang dem Sonnenlicht ausgesetzt war, können Sie die Lampe in Betrieb nehmen.
1. Vergewissern Sie sich, dass die ON-Taste an der Lampe gedrückt wurde
2. Entfernen Sie den Batterieschutz an der Fernbedienung (E)
3. Drücken Sie die ON-Taste an der Fernbedienung
4. Wählen Sie den Betriebsmodus:
Modus 1: Wenn eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht mit 100 % Helligkeit ein und schaltet sich 30 Sekunden nach der letzten Bewegung wieder aus.
Modus 2: Wenn eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht mit 100 % Helligkeit ein. Nach 20 Sekunden ohne Bewegungserkennung bleibt die Lampe dauerhaft mit 10% Helligkeit eingeschaltet.
Modus 3: Die Lampe bleibt während der Nacht mit 30% Helligkeit eingeschaltet, auch wenn keine Bewegung erkannt wird.
WICHTIG: Die Auswahl der Modi kann über die Fernbedienung oder durch aufeinanderfolgendes Drücken der ON/OFF-Taste auf der Rückseite der Lampe erfolgen.

ERDSPIESSE ZUM EINSTECKEN IN DEN BODEN

Vigilamp® Solar Light mit Sensor enthält ein Set mit 2 Erdspeie (F), mit denen Sie die Vigilamp® Solar Light in den Boden stecken können.
Die Installation ist einfach und erfordert kein Werkzeug. Befolgen Sie einfach die folgenden Schritte:
Schritt 1: Verbinden Sie den Erdspeiß und die Leuchte.
Stecken Sie das dicke Ende des Erdspeisses in die Befestigungsöffnung an der Unterseite des Solarleuchtkörpers oder des Panels. Drücken Sie fest, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten. (siehe Abbildung 1 und 2)
Schritt 2: In den Boden einsetzen
Wählen Sie einen sonnigen Standort für das Solarpanel. Stecken Sie die Leuchte senkrecht in den Boden und sicher stellen, dass sie stabil steht. (Siehe Abbildung 3)

TECHNISCHE DATEN

Lichtquelle: 240 LEDs
500 Lumens
Verzögerungszeit: 20 bis 25 Sekunden
Reichweite: 3 bis 5 m
Wasserdichtigkeit: IP64
Technische Daten des Solarmoduls: 5.5V --- 280mA
Technische Daten der Lampe: Leistung: 6 W
Batterie-Spezifikationen: 1 x 3,7 V 18650 Li-Batterie, 1500 mAh
Farbtemperatur: 6000-7500 K

ERDSPIESSE:

Material: ABS
Länge: 17 cm



ENTSORGUNG VON MATERIALIEN

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung dieser Art von Produkten informieren und diese befolgen müssen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht wie allgemeinen Hausmüll. Sie müssen es gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben und ordnungsgemäß recycelt werden müssen.

Hergestellt in China

